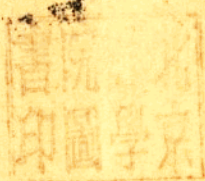


名雅集刊

第一輯



印編委員會淮治



PDG

名維案刊

第一輯

治淮委員會編印

發刊辭

淮河災害，不是短期的而是長期的歷史的災害。自古雖有『淮河之水地中行』『江淮熟天下足』『走千走萬，不如淮河兩岸』的諺語，但自宋高宗至蔣介石先後破黃奪淮後，淮河遭受了嚴重破壞：支幹河流的排水作用全被窒息，湖泊塘堰的蓄水能力，全被消蝕，故淮河遂成為長期災害的深淵。八百餘年來，人民葬身魚腹，城鎮淪為丘墟者比比皆是，或淹或旱，顆粒不收，逃荒外地，餓殍載道者年年有之，至蔣介石匪幫統治時期為尤甚。淮河流域人民說：『自從出了朱元璋，十年就有九年荒』，『自從出了蔣介石，家家戶戶沒飯吃』，這不僅說明災害的長期性，更一針見血的道破了淮河所以為害的根源。

淮河災害，不是小的而是嚴重的災害。因為淮河流域是一塊廣大的平原區，它擁有全國八分之一的耕地，八分之一的人口，故每遇五年或十年一次的滔天洪水，則沿河兩岸數百里均將成為澤國。一九三一年的水災，就不完整的統計材料計算，即淹地七千七百餘萬畝，受災人口二千餘萬。一九五〇年的水災，雖經人民政府大力搶救，但僅就河南、安徽兩省統計，亦淹地四千三百餘萬畝，受災人口一千三百餘萬。以耕地計等於比利時，以人口計等於伊朗。災害的深度和廣度均屬驚人。這就是淮河流域災害的嚴重性。

淮河災害，不是簡單的而是多樣性的災害。它表現出來的狀態，不僅是大雨大患，而且是小雨小患，不雨即旱。因為排水作用既已窒息，幹河水高於內河，內河水高於耕地，故小雨即成小災，中雨即成中災；蓄水能力既被消蝕，所以不雨又成旱災。正由於不澇即旱，故相與俱來的又是年年不斷的蟲害。一九四九年五種五淹是小雨小災的嚴重表現；三年來僅皖北地區，每年剿滅蝗蟲，面積即平均為三百萬畝，亦足見蟲害之嚴重。這就是淮河流域災害的多樣性。

不管淮河災害如何長期，如何多樣，如何嚴重，但在以毛主席為首的中國共產黨和中央人民政府的正確領導下，在人民民主專政的優越制度下，在淮河流域廣大人民的堅決奮鬥下，在蘇聯先進經驗的幫助下，這些災害，早就註定了要和蔣介石匪幫一樣會被人民的力量消滅它。現在以毛主席根治淮河為目標的第一期工程計劃，已經勝利完成了。由於這一工程的完成，淮河流域人民已獲得了第一個年度的豐收，人民的經濟、文化生活，已因此而有了顯著的改善。淮河流域人民說：『解放後人民翻身了，淮河也翻身了。』的確，隨着治淮計劃的全部完成，淮河流域將由長期災害的深淵，而變為富饒幸福的園地。

這是一個偉大的歷史鬥爭任務，是一個偉大的水利建設計劃！

它之所以偉大，不僅在於解除了幾百年來所不能解決的淮河災害，而且結合除害又舉辦了興利的重大工程。在上、中游除了支幹河流的疏浚外，還要建築蓄水二百億噸的大小水庫；在下游除作安全入江的隄防工程整理外，還開闢了長達三百餘里的灌

漑總渠。這樣對農田水利與交通事業的發展以及產量的提高，就具備了不可限量的前途。毫無疑問，這是淮河流域人民發展互助合作運動、發展生產、走向社會主義制度的先決條件。

它之所以偉大，不僅在於改造了淮河，而且經過這一鬥爭，教育了整個流域的人民，特別是鍛鍊了參加治淮工程和行政管理幹部。他們有的克服了保守思想，教條主義，單純技術觀點；有的克服了不重視技術，不學習技術，不研究情況的偏向。這對今後開展大規模的經濟建設，克服僥倖觀念，克服盲目積極性的思想鬥爭得到了豐富經驗。

它之所以偉大，不僅在於以除害結合興利來根本治理淮河，尤其在於全國大陸剛剛解放一年，即克服一切困難，抽撥巨款來根本治理數百年來所不能治好的淮河災害，說到做到，這是任何朝代、任何資產階級政府所望塵莫及的壯舉。

它之所以偉大，不僅在於戰勝了自然災害，尤其在於它是正值美帝國主義侵佔我台灣，進攻朝鮮，曾打到鴨綠江邊，我人民志願軍與朝鮮人民軍並肩作戰，給敵重大打擊，將其驅回『三八』線的情況下來進行的。我們治淮的第一期工程計劃，也就是在抗美援朝的偉大運動中來完成和超過的。這證明中國人民的雄厚力量，既能保衛祖國安全，保衛東方和平和世界和平，又能在經濟建設的途程上大踏步前進！

由於治淮任務的偉大，也就是治淮工程的艱巨。我們爲了要使今後工作能夠做得更好，爲了能夠隨時檢查工作中的優缺點；爲了要吸取全國科學界特別是水利專家的批評指教；爲了要回答全國人士的關心，和便於他們了解治淮事業的英明決定和光輝成果以及爲這一艱巨任務的摸索、創造情形，特擬將每一年度首先是第一年度的治淮計劃，施工經驗，各種文告資料，分期彙集成刊，一面作爲歷史資料，一面供給關心治淮事業者的研究和批判。

目 錄

治淮文獻

中央人民政府政務院關於治理淮河的決定	(1)
治淮委員會主任、副主任、委員任命錄	(3)
治淮委員會第一次全體委員會議決議	(5)
治淮委員會第二次全體委員會議決議	(9)
附錄 關於治淮方案的補充報告	
中央治淮視察團告淮河流域同胞書	(17)

論文選輯

爲根治淮河而鬥爭	人民日報社論 (19)
政權、科學和人民力量是治淮成功的主要因素	黃炎培 (23)
毛主席的領導決定了治淮工程的勝利	傅作義 (25)
人民民主制度是治淮力量的源泉	曾 山 (31)
治理淮河的初步成就	曾希聖 (37)
河南省一年來治淮的主要經驗	吳芝圃 (43)
把淮河千年的水患變成永遠的水利	中央水利部 治淮通訊組 (51)
中共皖北區黨委關於治理淮河的意見	(59)
在治淮工程中我們怎樣學習與掌握技術	錢正英 (61)

淮河情況

淮河近年三次非常洪水流量分析	(67)
一九五〇年淮河災情及搶救防汛工作報告	冷 通 (73)
一九五〇年皖北淮河災區視察報告	劉龍光 (79)
淮河流域水庫查勘總結報告	淮 河 域 流 水庫查勘隊 (89)
潁河上游水庫查勘報告	淮 河 流 域 水庫查勘隊 (93)
史、灌河流域水庫查勘報告	淮 河 流 域 水庫查勘隊 (103)
淮河中游查勘報告	淮 河 中 游 查 勘 隊 (127)

工程規劃

關於治淮方略的初步報告	治淮委員會 工 程 部 (161)
-------------------	------------------------

一九五一年度治淮工程計劃綱要	(179)
潤河集分水閘工程規劃概要	(203)

施工總結

一九五一年度治淮工程的成就及其主要經驗	曾希聖 (215)
一九五一年度治淮工程工作報告	治淮委員會 工 程 部 (221)
一九五一年度河南省治淮工程工作總結	河南省治淮 總 指 揮 部 (243)
石漫灘水庫工程	石漫灘水庫 指 揮 所 (255)
老王坡窪地蓄洪工程	許 昌 專 區 治淮指揮部 (281)
皖北阜陽專區一九五一年度治淮工程總結	阜 陽 專 區 治淮指揮部 (289)
皖北宿縣專區一九五一年度治淮工程總結	宿 縣 專 區 治淮指揮部 (303)
睢河疏浚工程	宿 縣 專 區 治淮指揮部 (317)
西肥河閘工程總結	西 肥 河 閘 監 工 處 (329)
一九五一年度蘇北運河整修工程	治淮委員會 下 游 工 程 局 (337)
一九五一年度蘇北運河修建涵閘工程總結	治淮委員會 下 游 工 程 局 (349)
淮陰船閘修復工程	治淮委員會 下 游 工 程 局 (359)

衛生工作

一九五一年度治淮衛生工作總結	(383)
----------------------	-------

政治工作

一九五一年度河南省治淮政治工作總結	(411)
一九五一年度皖北治淮政治工作計劃	(417)
一九五一年度皖北治淮政治工作總結	(421)

附 錄

治淮大事記	(433)
一九五一年度淮河治理工程築隄疏浚窪地蓄洪成績總表	
一九五一年度淮河上游治理工程窪地蓄洪河道整理成績一覽表	
一九五一年度淮河中游治理工程築隄疏浚成績一覽表	
一九五一年度淮河下游治理工程運隄培修河道整理成績一覽表	
一九五一年度淮河治理工程興建涵閘概況表	

中央人民政府政務院

關於治理淮河的決定

一九五〇年十月十四日

今年淮河流域，因洪水特大，造成嚴重水災，豫、皖境內受災面積，約略估計達四千餘萬畝，災民一千三百萬人。遵照毛主席根治淮河的指示，由水利部召集華東區與中南區水利部，淮河水利工程總局，及河南、皖北、蘇北三省區負責幹部，分析水情，反覆研討，擬定治理淮河方針及一九五一年應辦的工程，經向本院彙報後，決定如下：

一

關於治理淮河的方針，應蓄洩兼籌，以達根治之目的。上游應籌建水庫，普遍推行水土保持，以攔蓄洪水發展水利為長遠目標，目前則應一方面儘量利用山谷及窪地攔蓄洪水；一方面在照顧中、下游的原則下，進行適當的防洪與疏浚。中游蓄洩並重，按照最大洪水來量，一方面利用湖沼窪地，攔蓄幹支洪水；一方面整理河槽，承洩攔蓄以外的全部洪水。下游開闢入海水道，以利宣洩；同時鞏固運河隄防，以策安全。洪澤湖仍作為中、下游調節水量之用。淮河流域，內澇成災，亦至嚴重，應同時注意防止，並列為今冬明春施工重點之一，首先保障明年的麥收。

二

根據上述的方針，一九五一年應先行舉辦下列的工程：

上游：低窪地區臨時蓄洪工程，蓄洪量應超過二十億公方。整理淮、洪、汝、潁、雙洎各河河道，包括堵口、復隄、放寬隄距及疏浚，以防泛濫。低窪地區配合麥作期排水需要，擇要舉辦溝洫涵閘工程。塘壩谷坊，先行試辦，籌劃推廣。山谷水庫儘速進行測勘研究，爭取早日興工。

中游：湖沼窪地蓄洪工程，蓄洪量應爭取五十億公方。正陽關以上，淮河幹隄，按最大洪水設計，堵口復隄，部分退建。正陽關以下，北隄高度應按最大洪水設計，在必要修築遙隄地段，其原隄頂高度平於一九五〇年洪水位。南隄頂高度，除正陽關、蚌埠、淮南煤礦三地區，應按最大洪水設計外，其餘暫以平於一九三一年洪水位為原則。幹支流低水河槽的淤塞部分，在照顧下游原則下，進行疏浚。阜陽、宿縣兩專區配合麥作期排水需要，擇要開闢溝洫，修建涵閘。淮河上游蓄洪及整理河道，應配合同時舉辦。

下游：應即進行開闢入海水道，加強運河隄防，及建築三河活動壩等工程。入海

水道工程浩大，一九五一年先完成第一期工程，一九五二年汛期放水。在入海水道開成放水前，仍暫以入江水道為洩水尾閘，洪澤湖入江最高洩量暫以八千五百秒公方為度。萬一如遇江淮並漲，水位過高，仍開歸海壩，以保運隄安全。運河入江水道及裏下河入海港道部分疏浚工程，亦應配合舉辦。

三

為確保豫、皖、蘇三省的安全，上述各項工程的設計施工與先後緩急，均須作到互相配合，互相照顧。因此，上、中游蓄洪工程，應就技術與準備的可能，儘速舉辦，並爭取增加蓄洪容量。下游入海水道，應早日完成選線設計，並根據長遠利益，研究確定入江入海流量之分配，以避免臨時性工程中發生不必要的浪費。關於幹支各河洪水流量之估計，亦應繼續搜集資料，進行更為精確的推算，以求各項工程的經濟與安全。

四

為加強統一領導，貫徹治淮方針，應加強治淮機構，以現有淮河水利工程總局為基礎，成立治淮委員會，由華東、中南兩軍政委員會及有關省、區人民政府指派代表參加，統一領導治淮工作。主任、副主任及委員人選由政務院任命。下分設河南、皖北、蘇北三省區治淮指揮部。另設上、中、下游三工程局，分別參加各指揮部為其組成部分。

五

關於工程經費，目前暫時不作決定，應由治淮委員會會同各地區，儘速根據實際情況，補充勘測，負責提出切實可靠之工程計劃與財務計劃；並由地方行政機關及水利機關負責人共同簽字，經中央人民政府水利部轉請政務院財政經濟委員會核定。土方單價尤須作合理規定，以求提高效率，避免浪費。

六

全部治淮計劃與工程的實施，皆以根治淮河水災為目的。今冬明春的工程，應在保證工程標準與完成工程任務的條件下，以工代賑與救災工作相結合。凡屬重要的，上、下游密切相關的，或技術性較高的工程，均須依照前項規定，經過查勘設計於批准後再行動工。至於局部性的工程，在根治計劃範圍以內者，可以責成治淮委員會及各地區人民政府商定後先行施工。為配合當前以工代賑需要，並可先撥一部撥款。

治淮委員會主任、副主任、委員任命錄

中央人民政府政務院第五十六次政務會議通過

主 任 曾 山

副主任 曾 希 聖

吳 芝 圃

劉 寵 光

惠 浴 宇

委 員 （依姓氏筆劃為序）

吳 芝 圃 吳 覺

汪 胡 楨 林 一 山

孫 竹 庭 陸 學 斌

惠 浴 宇 曾 山

曾 希 聖 黃 岩

萬 金 培 劉 寵 光

錢 正 英



治淮委員會第一次全體委員會議決議

一九五〇年十一月十二日

爲執行中央政務院關於治理淮河的決定，本會特於十一月六日至十二日在蚌埠召開擴大會議，除全體委員出席外，並吸收水利專家及有關部門和皖北各專區負責人列席。會議首先研討淮河上、中、下游所提出的工程初步計劃，參照勘測材料、水文資料及各地以往水災經歷、河道情況，反覆研究，一致認爲毛主席所指示的根治淮河方針，與政務院所發佈的治理淮河決定，是完全符合各地情況及人民要求的；是治理淮河、根絕水患、發展生產的英明決策。同時認爲必須根據各地不同情況，有計劃、有領導、有步驟地加以貫徹。並依據三省共保、統籌兼顧、互相照顧、互相配合的精神，討論一九五〇年到一九五一年（今冬明春）工程、財務以及組織領導事項，並作成決議如下：

此次會議研究了中央人民政府政務院關於治理淮河的決定精神，深知淮河之爲患，是由於洪峯大而猛，河床小，內河淤，致使地面及地下水位過高。根治辦法在於控制洪水量，剪去洪水峯，降低地面與地下水位。而降低水位的辦法，主要是以蓄洪爲主，結合河槽整理，配合羣衆性的水利建設。因此，首先應將淮河最高可能的洪水量予以攔蓄。山地蓄洪極爲重要，窪地蓄洪亦應同等重視。攔蓄後的多餘洪水，視上、中、下游幹流河床情況而進行河槽整理及疏浚工程，使其通暢安全排洩；配合溝洫工程，於淤淺的各支河進行擇要局部疏浚，使內水得以排洩。爲此，一九五一年的工程要求是：

一、確實完成政務院所規定的蓄洪任務，求得儘量減少大雨大災的危險。爲此上、中游應爭取蓄水攔洪九十億公方以上，使幹流在正陽關以下與潁河會流後的洪水量，如遇一九五〇年或一九三一年的雨量情況下，可從每秒一萬三千立方公尺降到不超過每秒六千五百立方公尺。

二、因今年尚不能進行幹流河槽整理工程，因此須在標本兼顧的原則下，結合內河疏浚及溝洫工程而進行必要的隄防涵閘工程，以求普遍地基本地解決內澇，克服小雨小災，以保證麥收及儘可能保證秋收。

三、完成中、下游的流量計算及入江水道的勘測規劃工作，俾便一九五二年進行幹流河槽的整理疏浚工程。

根據以上要求，規定一九五〇年冬至一九五一年春的上、中、下游工程綱要如下：

一、上游在以蓄洪爲主的原則下，應於各幹支流上源山谷興建水庫。須於汛前完成洪河的石漫灘水庫（可蓄四千七百萬公方水）及一個山地小型水庫，並着手興建潁河的白沙、汝河的板橋、淮河的大坡嶺等大型水庫，於汛前完成基礎、隧洞、溢洪道

等工程，取得經驗，並繼續勘測設計其餘山地水庫，俾於一九五二年普遍建設山谷水庫。上游爲保證一九五一年汛前完成十八億五千萬公方之蓄水任務，尚須以老王坡、吳宋湖、蛟停湖、潼湖四處窪地進行蓄洪工程，使能蓄水四億三千萬公方。重點舉辦溝洫工程，爭取蓄水一億二千萬公方。此外則利用窪地的自然蓄洪約及十億九千萬公方。在山區則須重點地進行水土保持的典型試驗，以推動羣衆性的水土保持運動。丘陵地區推行塘堰工程，同時配合蓄洪、溝洫工程，進行潁河、洪河、汝河及其他河道的局部整理工程，並在主要支流溝口，修建涵閘。

上述工程，約需防洪土工五百四十七萬零一百六十四公方，排水土工七百五十三萬七千四百六十一公方，建谷坊一百五十五座與大小水庫合計土工一百四十萬公方，石方八萬公方，大小涵閘六座。

二、中游本蓄洩兼顧原則，本期工程着重於蓄洪。在正陽關以上擴大湖泊，利用窪地進行蓄洪工程，以濠河窪地，潤河、谷河窪地，霍邱的城西湖與城東湖以及姜家湖、唐梁湖、邱家湖、孟家湖等一連串的湖泊窪地，蓄洪七十二億七千萬公方；並於潤河集建築分水閘一座，作爲基本的控制機關，使淮河主流從正陽關以下與潁河會流後，其下流的洪水量可從最高每秒一萬三千立方公尺降到每秒六千五百立方公尺。上項所有蓄洪工程及分水閘工程均須於一九五一年汛前完成。

中游幹流疏浚，在正陽關以下之流量計算及河道勘測未完成前，除蚌埠鐵橋下的切灘工程外，今年不做大規模疏浚整理工作。但爲維持航行及便利運輸起見，僅擇要疏通正陽關以上至潤河集淺段。支流疏浚，以疏通睢河及西肥河之局部疏浚爲重點。洛、茨、谷等河亦進行局部疏浚，並疏通茨河、天河、饒河、東肥河的各河口。

另於淮河北岸主要的支流河口，興建西肥河及尹家溝二個大閘，並於潁河左岸的三岔溝、烏江口及新河口興建三個大型涵閘；其他則由各專區自行擇要修建涵閘，同時於幹支流進行必要的隄防工程，爭取一億公方以上的溝洫工程，確保麥作時期的排水需要。

上述工程需隄防土工二千零七十七萬三千七百七十九公方，疏浚土工四千三百四十四萬七千八百六十七公方，水庫土工一千五百零四萬四千六百零九公方，大小涵閘二十六座（小型涵閘未計入）。

三、下游是以洩送爲主。惟因目前資料缺乏，時間迫促，勘測需時，加以蘇北人力調度困難，因此須呈請中央批准於本期工程暫緩開闢入海水道及緩辦三河活動壩。但須改進入江水道，以利宣洩。爲了保護裏下河地區，本期工程決以裏運河東隄爲重點，根據一九三一年洪水位標準，整修加強險工，修理歸海壩及涵閘，疏通毛塘港、王家港等入江港口及裏下河入海港口。以上工程完成後，在三河洩量不超過八千五百秒公方、江淮不並漲情況下，裏下河地區可保安全。在更嚴重情況下萬不得已時開放歸海壩，以確保運隄安全。上述工程需防洪土工六百四十五萬零八百七十七公方，修涵閘十二座。

依據前項工程綱要，在財務方面，應根據羣衆生活及國家財政經濟困難的兩相照顧的精神，並使糧款儘量用在工程上，結合以工代賑，以保證工程計劃之實現。根據這一原則規定各項工程平均土方單價標準（包括遠、難工在內，其具體分配由各省自

行擬定），每公方均以大米計算：河南、皖北之疏浚工程爲四斤半，復隄二·七五斤（雨病工在外）；並規定經費開支標準，管理費用（包括臨幹費）不超過工程費百分之十。總經費已經中央核定爲九億七千八百八十萬斤大米，其分配如下：河南爲二億三千萬斤大米，皖北爲五億三千九百六十七萬斤大米，蘇北爲八千三百八十萬斤大米，其他特種事業費爲三千四百三十三萬斤大米，防汛費爲二千萬斤，內調運費七千一百萬斤大米。內調運費應不超過糧運數的百分之十五，其分配爲：上游爲一千五百萬斤大米，中游爲五千萬斤大米，下游爲六百萬斤大米。外調運費在中央核定數外追加預算。至溝洫工程是以民辦爲主，爲結合救災起見，可由地方政府斟酌情況予以補助。

爲了貫徹治淮方針計劃，必須加強統一領導，做到有領導、有組織、有步驟地穩步前進。爲此，首先應加強自上而下的治淮機構。除遵命成立治淮委員會，爲對上、中、下游三省區治淮的統一領導機構外，並加強業務部門的領導，於委員會下設辦公廳，並設工程、財務、政治三部，以分別掌管各該部門工作的領導。目前施工在即，必須同時加強省（區）專兩級指揮部，以及縣總隊、區大隊、鄉中隊等各級領導機構，尤須充實各級部門工作，以達到統一領導，分工合作，增強工作效率。

本會爲掌握治淮重點，應兼管皖北的治淮工作，皖北區不另設指揮機構。但爲便利指導皖北所屬治淮工作，則仍保留皖北治淮指揮部名義，以發佈命令與下達文件。

本會與河南、蘇北治淮總指揮部的領導關係，既須保證本會的統一領導，又須在統一領導的方針計劃下儘量做到發揮各省區的主動性和創造性。爲此，凡三省區或二省之間的密切相關而帶全局性的重大問題，包括工程計劃、經費預算以及人員編制（治淮人員總名額及三省區之間的技術人員的調整與配備）等，均須於事前向本會報告和請示；特別關於工程計劃的改變或關係兩省區的工程計劃，必須報請核准後方可施行。但由於此次工程計劃，係屬初步規劃，各省區可以根據實際情況，繼續研究，根據廣大羣衆意見，在具體工程計劃上適當修正補充，但應不違反此計劃的基本精神原則，並將必要修正補充的事項同時報告本會備案；如對原計劃有重大修正或改變時，必須事先呈報本會批准。至其餘各省區不相關聯的局部性問題，亦即純屬地方性的問題，諸如：專區以下的治淮指揮機構和治淮工作中的民工動員與組織，以及在批准的工程範圍內如何具體施工與工賑救災等問題，均可由各該省區自行處理。各省區在治淮工作中，應取得經常聯繫，以交流經驗，爭取少走彎路以至不走彎路。在各級領導上尤須注意技術人員間的團結以及技術人員與地方幹部羣衆之間的團結，以期羣策羣力更好地完成治淮大業。

由於此次會議前準備工作的不足，會議中所提出的工程計劃，僅僅是作爲初步的決定，尚未臻完備。我們應充分估計到雖然有了初步決定，在執行前進的過程中可能遇到的困難問題一定是會很多的。但我們相信在毛主席、中央人民政府和中國共產黨中央的領導下，循此初步規劃，依靠廣大人民的積極勞作與支持，以及治淮工作人員和專家技術人員的一致努力，繼續勘測，虛心研究，在施工過程中逐步改善，是可以在數年內達到完成根治淮河的歷史任務的。但同時必須力戒驕傲自滿，應深刻認識到治淮工程是我國歷史性的艱巨任務，我們尚缺乏領導與組織如此大規模工程的經驗；

尤其在目前技術與物質條件不足、國家財政困難的情況下，我們將會在施工過程中遇到非初料所及的種種困難。領導上必須切實掌握，依靠羣衆，羣策羣力，來克服前進中的各種困難。

其次，治淮工程是在淮河流域嚴重災荒情況下進行的，我們必須正確掌握以工程為主並在保證完成工程的數量與質量下結合救災的原則。在工程的領導思想上應在不妨礙工程的條件下儘量照顧災民；而在災區領導上則不應單純依賴治淮工糧來救濟災民。因此，工程與地方，前線與後方，必須很好配合。地方上應從各方面謀取生產自救，減少前線民工的顧慮；工程上必須領導民工改善作業，提高工作效率，節約費用，以援助家庭渡過災荒。爲保持民工健康，在民工與居民中必須加強防護與治療。同時我們必須百倍警惕美帝國主義在遠東擴大侵略，危害世界和平的瘋狂行爲，尤須嚴防和鎮壓匪特反動分子對治淮工程的破壞陰謀。

最後應該強調指出，要保證治好淮河，在治淮的全部進程中，必須依靠全體幹部、專家、技術人員和廣大勞動人民親密團結，發揮積極性與創造性；各級領導上必須小心謹慎，戒驕戒躁，有計劃、有步驟地穩步前進，爲完成偉大的治淮任務而鬥爭。

治淮委員會第二次全體委員會議決議

一九五一年五月二日

本會於一九五一年四月二十六日召開第二次全體委員會議，除全體委員出席外，列席者有上、下游工程財務人員，中游各專區治淮指揮部代表及本會處長以上幹部，並有中央政府水利部傅作義部長、李葆華副部長蒞會指導。會議進行至五月二日結束，前後歷時七日。

會議前由上、中、下游彙報冬修春修情況，二十六日正式開會，先由曾山主任提出這次會議意義及所要解決的問題，繼由曾希聖副主任報告五個月來的治淮工作總結，經過討論稍有修改補充外，一致認為曾希聖副主任的總結報告，是符合第一期五個月來的治淮工作發展過程與實際情況的。因此一致通過並決議印發給上、中、下游作為推進今後治淮工作的重要文件之一。

此次會議第二個重要的問題，就是聽取了中央水利部蘇聯顧問布可夫同志、本會工程部汪胡楨部長暨各處長根據幾月來對淮河水文綜合計算和中、下游幹道湖泊的實際勘察等材料，分別作的關於治淮方略的報告，並提出了一九五二年度工作綱要。經過大會討論研究，認為今後一九五二年度治理淮河方針和具體任務，是消滅淮河為患的洪水峯，降低洪水位。因此應着重山區與窪地的大量蓄洪工程及淮河幹道的治本工作，並結合進行重點的內河疏浚與隄防閘壩工程，目的是爭取消滅大雨大災，並確保一九五二年度麥收穫與擴大秋收面積。根據這個要求，擬訂今後工程方略及一九五二年度工程要點如下：

甲、工程方略

第一、淮河幹流的各地計劃流量及水位：依據一九三一年及一九五〇年水文計算並參照一九二一年下游洪水估算所得和根據上游蓄洪能力，規定中游潤河集蓄洪工程竣工後，潤河集控制閘上水位為二十五點五公尺，正陽關至懷遠的流量為六千五百秒公方。蚌埠鐵橋上水位為二十點五公尺，鐵橋下為二十點四公尺。浮山水位為十四點六公尺，流量約為九千秒公方。下游則依據洪水總來量八百億公方計算，洪湖水位為十四公尺，中渡流量為八千秒公方，高郵水位為八公尺。

第二、為使淮河暢洩入江，水流有一定的河槽，便利航運，並使洪澤湖成為有控制的水庫，增加蓄洪效能，兼備蘇北農田灌溉之用，及免除五河至浮山段淮河幹流遭受湖水頂托的現象，因此，必須採取洪澤湖與淮河分開辦法。同時在三河以下至運河線，須以人工為輔助力量，逐漸造成固定的排洪孔道，使高、寶、邵伯等湖得以洩出大部分土地從事農墾。

乙、依據甲項方略特規劃一九五二年度工程要點如下

第一、蓄洪工程：上游除繼續完成白沙、板橋兩山區水庫外，於一九五二年度務須保證完成大坡嶺、龍山、南灣、薄山等四水庫，並爭取完成紫羅山水庫。因此上游於一九五二年須完成山區水庫蓄水十億四千萬公方至十五億一千萬公方，以削減山區暴雨的洪水峯，減低洪河口以上水位。同時完成獨樹村、盛家店、鮎魚山、下湯、曹樓等五個水庫的測量鑽探及具體計劃，並繼續勘測其他水庫。

中游開始修建史河的梅山及潁河東源的佛子嶺兩個大型山區水庫，並完成潁河西源的長竹園山地水庫的具體計劃。窪地蓄洪：完成濠河窪地、唐梁湖及霍邱城東湖的蓄洪控制工程，結合下游分別進行洪澤湖蓄洪的控制工程。

第二、疏浚工程：上游應配合中游開挖洪河口的黑龍潭至濠河窪地蓄洪區的新引河工程，以分散和削減洪河口的洪峯，減少洪河口一帶洪水泛濫的危險。中游從蚌埠至浮山的淮河幹段，須大規模的進行開寬加深的疏浚工程；同時於蚌埠以北津浦鐵路以東，自北肥河的九灣境開一新引河入澮河，東流經沱河、潼河至浮山入淮，以分散削減蚌埠至浮山的淮流洪峯，兼洩內水。浮山以下開挖上草灣經溧河窪地入洪澤湖的分洪道工程。在河湖分開的方案下，須挖通聖人湖至三河間的盱眙古河，使淮流不經洪澤湖直達三河下洩。至於小龍集至對龍集的淮河裁灣取直工程，俟今年冬修工程完成後再行考慮。下游得依據下洩八千秒公方的設計流量進行三河及定槽經湖下洩的疏浚工程；六開以下至三江營入江各引河須進行疏浚使其順流入江。在湖河分開蘇北灌溉無問題時應拆除歸江各壩，以加強入江水道的沖刷。同時疏浚瓜州至邵伯段的運河，以維持航運。

在下游的疏浚工程，不能完全採用機器而須放涸高、寶、邵伯諸湖湖水，以便部分人力疏浚的情況下，則必須開挖由高良壩至淮安境的入運引河，展拓淮安至高郵段運河，引洩洪澤湖湖水。並將通揚運河河口改道於邵伯閘的上游，與運河接通，以維持蘇北灌溉。

至支河疏浚工程，以徹底排除春水為主。在上、中、下游相互照顧與溝通的原則下，首先進行重點支河的整理疏浚工程（如中游的唐河與上游的虬龍溝，徐州市的奎河，中、下游的安河、龍河、沙河等工程）。

第三、隄壩涵閘工程：淮河中、下游除疏浚蓄洪工程外，尚須進行局部的隄防工程，下游三河建隄及運河西隄堵口工程等。在上草灣引河口，高良壩灌溉水入口處，古河新水道進水處及通揚運河均須建築分水閘式的活動壩和船閘等工程，並利用高良壩活動壩的水流落差，興辦水力發電廠，以資供給機械疏浚的電力。

第四、進一步的開展羣衆性的水利建設工作：山區應在經過水土保持典型試驗或羣衆原有的水土保持習慣，展開水土保持的羣衆運動。丘陵與平原地區的塘堰、溝洫、打井等工程，應在現有的基礎上，使之成爲廣泛的羣衆運動，以求得超過一九五一年成績的一倍以上。

上述工程要點，須於六月底以前製成一九五二年度冬修春修的具體工程計劃，並須根據工程計劃編造一九五二年度的財務概算，一併呈報中央水利部並轉請政務院審

核批准，俾使今年工程能於汛後及時開工。

最後會議特別指出，雖然我們已獲得對淮河情況進一步的瞭解和提出了治好淮河的第二年度的工程綱要，但我們應清楚地認識，要達到治好淮河的目標，尙有一段艱難路程。因此必須依靠全體治淮幹部、專家與千百萬的民工作進一步的努力。各級領導尤須團結技術幹部，加強政治學習，提高技術水準，切實掌握工程，不怕困難，小心謹慎，實事求是地穩步前進。